1 2 3 L'Enclos

La partie la plus ancienne et la plus visitée de Honfleur comprend le Vieux Bassin, la Lieutenance et les pittoresques maisons du quai Sainte-Catherine.

The oldest and most visited part of Honfleur lies within the area of the Vieux Bassin, the Lieutenance and the quai St. Catherine.

4 5 6 Musées de Honfleur

Aménagé dans l'ancienne prison et dans des maisons datant du 16e siècle, le Musée d'Ethnographie et d'Art Populaire Normand présente des reconstitutions d'intérieurs normands. En bordure du Vieux Bassin, la plus ancienne église de Honfleur, l'église Saint-Étienne, édifiée au 14e siècle, abrite le Musée de la Marine, véritable hommage au prestigieux passé maritime de Honfleur. C'est aussi dans ce quartier que se trouvent les Greniers à Sel (17e siècle), autrefois entrepôts pour le sel de la gabelle et aujourd'hui lieux d'exposition.

Located in the former prison and nearby 16th century houses, the Ethnography Museum re-creates life in old Normandy. Located in Honfleur's oldest church, on the Vieux Bassin, the Maritime Museum houses an important collection of model ships, carvings, engravings, plans and other maritime memorabilia, all evoking Honfleur's seafaring history. It is also in this district that the Greniers à Sel (17th century), formerly warehouses for gabelle salt and today exhibition grounds, are located.

www.musees-honfleur.fr

7 Jardin du Tripot

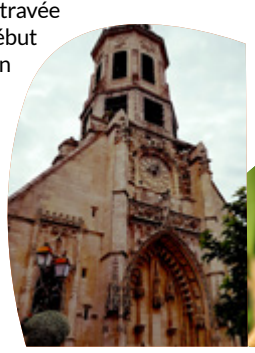
Cet espace est une invitation à la flânerie, un havre de quiétude, en plein cœur du centre historique de Honfleur. Le jardin comprend de nombreux promontoires et points de vue sur les cours d'eau.

This garden is an invitation to wander, a haven of tranquility in the heart of the historic center of Honfleur. The garden includes many viewpoints on two rivers.

8 Église Saint-Léonard

La façade de l'église Saint-Léonard et la première travée de sa nef datent de sa reconstruction, fin 15e et début 16e siècle. Le portail flamboyant est surmonté d'un élégant clocher octogonal de 1760.

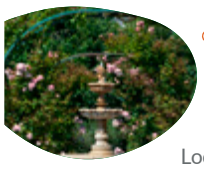
The St. Leonard church stands behind a traditional open-air wash house. The façade of the church and the first bay of the nave date from the end of the 15th and the beginning of the 16th centuries. The flamboyantly carved main entrance supports a magnificent octagonal bell-tower constructed in 1760.



9 Église Sainte-Catherine

Au cœur de cet ancien faubourg des gens de mer s'élève l'église Sainte-Catherine (15e et 16e siècles). Cette réalisation des charpentiers de marine de l'époque est unique : c'est la plus grande église de France construite en bois avec un clocher séparé.

Surrounding this 15th and 16th century church you will discover narrow cobbled streets, art galleries, boutiques. The St. Catherine church was built by shipwrights and is the largest wooden church in France.



10 Jardin Retrouvé

Situé le long de la jetée et du boulevard Charles V, le Jardin Retrouvé est le cadre idéal pour profiter d'un moment de détente.

Located between the sea-walls and the boulevard Charles V, discover this attractive garden providing a quiet place to relax.

11 Jardin des Personnalités

Ce site en bordure de l'estuaire abrite les bustes de personnalités nées à Honfleur ou ayant marqué la ville de leur empreinte : Alphonse Allais, Samuel de Champlain, Charles Baudelaire, Claude Monet, Erik Satie...

On the way to the beach, by the estuary border, this garden has been created, featuring celebrities who were born, lived or worked in Honfleur: Claude Monet, the musician Erik Satie, the writer Charles Baudelaire...

12 La plage

La plage du Butin dispose de tous les équipements pour accueillir les visiteurs confortablement et en toute sécurité pendant la saison estivale : parking gratuit à proximité, douches, cabines, location de matériel...

The Butin beach has all the facilities to welcome visitors comfortably and safely during the summer season : free parking nearby, showers, cabins, equipment rental...

13 Naturospace

Le Naturospace présente la plus grande serre tropicale à papillons de France et une forêt tropicale de 800 m² où règne toute l'année une température de 28°C. Le site propose une variété exceptionnelle de plantes tropicales et plus d'un millier de papillons virevoltent au-dessus des têtes des visiteurs.

Naturospace is the largest tropical butterfly house in France. Kept at a constant temperature of 28°C, thousands of butterflies put on an extra-ordinary display of shapes and colours, competing with the most exotic of flowers. They fly all around as you walk through the tropical gardens.

www.naturospace.com

14 Maisons Satie

Les Maisons Satie abritent un parcours scénographique et musical qui rend hommage au musicien et compositeur Erik Satie, né ici en 1866. Musicien accompli du début du 20e siècle, Erik Satie a travaillé avec les plus grands artistes de son temps : Picasso, Picabia, Braque, Cocteau... et inspiré des compositeurs célèbres tels que Debussy, Ravel et Stravinsky. La scénographie allie son, lumière, images et objets dans un décor aussi « fantaisiste » et « humoristique » que pouvait l'être le musicien.

The Maisons Satie is a musical and visual tribute to the composer Erik Satie who was born here in 1866. An accomplished early 20th century musician, Erik Satie worked with the greatest artists of his time : Picasso, Picabia, Braque, Cocteau... and inspired such famous composers as Debussy, Ravel and Stravinsky. A blend of sound, light, images and objects takes you into Satie's world of humour and fantasy.

www.musees-honfleur.fr

15 16 Plateau de Grâce

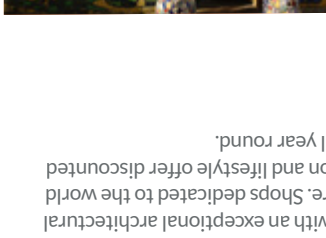
À 1,5 km du centre-ville, le plateau de Grâce offre un magnifique panorama sur l'estuaire de la Seine. On y trouve l'un des plus anciens sanctuaires de la région, la chapelle Notre-Dame de Grâce, construite au 17e siècle. Un peu plus loin, le Mont-Joli offre une vue splendide sur Honfleur et le Pont de Normandie.

From the Côte de Grâce, there is a spectacular view of the Seine estuary. Nearby, one of the region's oldest chapels, Notre-Dame de Grâce. The Mont-Joli is a continuation of the Côte de Grâce and provides a magnificent view of Honfleur and the Normandy bridge.

17 La forge

La Forge est un lieu d'art. La maison, le jardin et le souterrain sont des œuvres en eux-mêmes. Chaque espace est prétexte à la création de ce bestiaire : sculptures, peintures, mosaïques et fresques monumentales.

La Forge is a place of art. The house, the garden and the underground are works in themselves. Each space is a pretext for the creation of this bestiary : sculptures, paintings, mosaics and monumental frescoes.



19 Le Blockhaus

Le blockhaus de la Gare, un des derniers vestiges honfleurais de la seconde guerre mondiale, est aujourd'hui un lieu de mémoire et de partage. L'exposition présente plus de 50 tenues, des documents, des objets, des insignes et des photographies d'époque ; un film de témoignages de la Libération et un hommage aux 3 policiers FFI arrêtés dans ce blockhaus et fusillés le 24 août 1944.

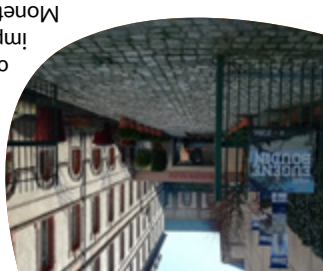
The station blockhouse, one of the last Honfleur vestiges of the Second World War, is today a place of memory and sharing. The exhibition presents more than 50 outfits, documents, objects, badges and vintage photographs ; a film of testimonies of the Liberation and a tribute to the 3 FFI police officers arrested in this blockhouse and shot on August 24, 1944.

20 Honfleur Normandy Outlet

Honfleur Normandy outlet est un centre commercial à la signature architecturale exceptionnelle. Les boutiques dédiées à l'univers de la mode et de l'art de vivre proposent des prix réduits toute l'année.

Honfleur Normandy outlet is a shopping center with an exceptional architectural signature. Shops dedicated to the world of fashion and lifestyle offer discounted prices all year round.

www.musees-honfleur.fr



18 Musée Eugène Boudin

Le musée propose 1 200 m² d'exposition permanente. Il est installé dans une chapelle du 19e siècle et deux bâtiments modernes. La collection 19e présente les œuvres d'Eugène Boudin et des peintres impressionnistes de l'estuaire (Dubourg, Monet, Jongkind...) et évoque l'atmosphère des rencontres honfleuraises à l'Auberge Saint-Siméon. La collection du 20e siècle expose les œuvres des artistes ayant vécu ou peint à Honfleur (Dufy, Friesz, Gernez...). Le musée offre également une collection de coiffes et de costumes normands.

The museum houses some 1.200 square metres of permanent exhibitions. On display are : Works by Eugène Boudin and other great impressionists like Monet, Dubourg or Jongkind... Many of them stayed and worked at the Auberge Saint-Siméon on the outskirts of Honfleur. 20th century artists who were born or worked in Honfleur are well represented, with important works by Dufy, Friesz, Gernez... A large collection of Normandy headdresses, costumes, head-dresses and furniture.

Création : Yvelise Reveillez - www.yvelise.pro & Anne-Lise Mommert - www.PommePC.com - Crédits photos : Office de Tourisme Honfleur

LOCATION DE VÉLOS À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE
9 GARE ROUTIÈRE - HONFLEUR (Rue des Vases) - 02 31 62 96 20

Hô bike électrique
HONFLEUR À VÉLO
LOCATION VAE + CIRCUIT DÉCOUVERTE
6€/3h
11€/jour
22€/2 jours
33€/3jours

CONTACT Hô bike

Réservation Booking
Office de Tourisme Tourist office
Quai Lepaulmier 14600 Honfleur
02 31 89 23 30
contact@ot-honfleur.fr
https://visites.ot-honfleur.fr

Informations Informations
Gare Routière Bus Station
Rue des Vases 14600 Honfleur
02 31 62 96 20

TARIFS PRICES

	1/2 journée Half day	Journée Day	2 jours 2 days	3 jours 3 days
Tout public For all	6€	11€	22€	33€
Abonnés HOBus (mensuel et annuel) **Résidents CCPHB*** (sur présentation d'un justificatif)	4€	7€	14€	21€
Caution	500€	500€	700€	700€

*Résidents Communauté de Communes Pays de Honfleur-Beuzeville
1/2 journée : 10h30-13h30 ou 14h30-17h30 / Journée 10h30-17h30

Dépassement horaire / Overtime
5€ par heure de dépassement 5€ per hour of overtime

Modalités de location / Rental conditions
Pièce d'identité (en cours de validité) Valid ID
Caution en carte bancaire, chèque ou espèces
Deposit by bank card, check or cash

Accessoires fournis / supplied accessories
Panier, antivol, casque et chargeur (location 2 et 3 jours)
Basket, anti-theft, helmet and charger (2 and 3 day rental)

Autonomie / Autonomy 100kms / 100 km

HORAIRES DE L'AGENCE AGENCY OPENING TIME

Haute saison* / High season
Lundi à samedi (et fériés) : 9h30-12h00 / 13h15-18h00
Monday to saturday 09.30-12.00 / 13.15-18.00

Basse saison / Low season**
Lundi à vendredi : 9h30-12h00 / 13h15-18h00
et le samedi : 09h30-12h00
Monday to friday 09.30-12.00 / 13.15-18.00 saturday 09.30-12.00

Été (juillet-août / jours fériés inclus) / summer
Lundi à dimanche : 9h30-12h00 / 13h15-18h00
Monday to Sunday 09.30-12.00 / 13.15-18.00

* Du 16/04/2022 au 05/11/2022 + petites vacances scolaires
** Du 03/01/2022 au 15/04/2022 et du 07/11/2022 au 16/12/2022
hors petites vacances scolaires

Plan de Honfleur
Map of Honfleur

Hobike

HONFLEUR À VÉLO
électrique

Centre-ville
City center

CIRCUIT DÉCOUVERTE

Départ Gare Routière	
1	Le Vieux Bassin
2	La Lieutenance
3	Quai Sainte-Catherine
4	Musée d'ethnographie
5	Musée de la Marine
6	Greniers à sel
7	Jardin du Tripot
8	Église Saint-Léonard
9	Église Sainte-Catherine
10	Jardin retrouvé
11	Jardin des personnalités
12	La plage
13	Naturospace
14	Maisons Satie
15	Chapelle ND de Grâce
16	Mont-Joli
17	La forge
18	Musée Eugène Boudin
19	Le Blockhaus
20	Normandy outlet